

KTM POWERPARTS **INFORMATION**

ADJUSTABLE REAR SET



64103937044

03.2018
3.213.902



KTM Sportmotorcycle GmbH
5230 Mattighofen, Austria
www.ktm.com



3 DEUTSCH

Wir freuen uns, dass Sie sich für dieses Produkt entschieden haben.

Unser hochwertiges Qualitätsprodukt ist rennerprobt und wurde speziell für sportliche Herausforderungen entwickelt. Eine korrekte Montage des Produktes ist unerlässlich, um ein Maximum an Sicherheit und Funktionalität gewährleisten zu können. Bitte befolgen Sie daher die Montageanleitung oder wenden Sie sich an Ihren autorisierten Fachhändler.

Für falsche Montage oder Verwendung dieses Produktes kann der (Quasi-)Hersteller bzw. Lieferant nicht zur Verantwortung gezogen werden.
Vielen Dank.

6 ENGLISH

Thank you for choosing this product.

Our high quality product has been tested under racing conditions and was developed specifically for use in sports activities. Correct installation of the product is essential to ensure that a maximum degree of safety and functionality is achieved. Therefore, please follow the installation instructions or contact your authorized dealer.

The (quasi) manufacturer or supplier cannot be held responsible for products that are incorrectly mounted or inappropriately used.
Thank you.

9 ITALIANO

Grazie per aver scelto questo prodotto.

Questo nostro prodotto di pregiata qualità è collaudato nelle competizioni ed è stato sviluppato specificamente per gare sportive. Il montaggio corretto del prodotto è fondamentale per garantirne la massima sicurezza e funzionalità. Rispetti quindi le istruzioni di montaggio o rivolgerti al proprio concessionario autorizzato.

Il produttore (detentore del marchio)/fornitore non può essere considerato responsabile per un montaggio o impiego errato del presente prodotto.
Vi ringraziamo per l'attenzione!

12 FRANÇAIS

Merci d'avoir porté votre choix sur ce produit.

Notre produit de haute qualité est éprouvé pour les compétitions et a été conçu spécialement pour un usage sportif. Un montage approprié du produit est indispensable pour garantir une sécurité et une fonctionnalité maximales du véhicule. C'est pourquoi nous vous invitons à suivre scrupuleusement le manuel de montage ou à vous adresser à votre revendeur agréé.

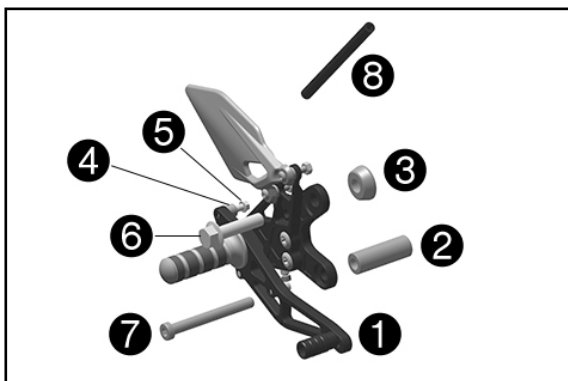
En cas de montage ou d'utilisation non conformes de ce produit, le (quasi) constructeur ou le fournisseur déclinent toute responsabilité.
Merci !

15 ESPAÑOL

Le agradecemos que se haya decidido por este producto.

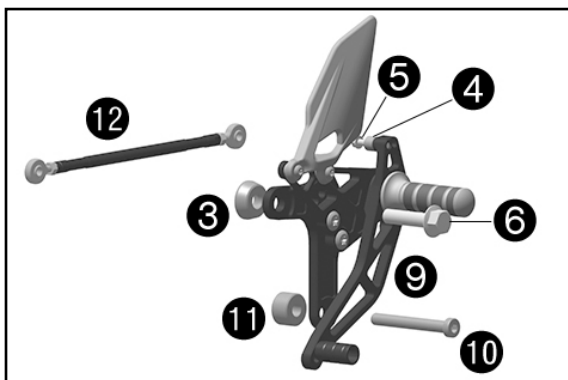
Este producto de alta calidad está probado para la competición y se ha desarrollado específicamente para las exigencias de este deporte. Para poder garantizar los máximos niveles de seguridad y funcionalidad, es imprescindible que el producto se monte correctamente. Por este motivo, es muy importante que siga las instrucciones del manual de montaje o que se ponga en contacto con su concesionario autorizado.

El (cuasi) fabricante y el proveedor de este producto no se harán responsables del montaje y el uso incorrectos.
¡Muchas gracias!

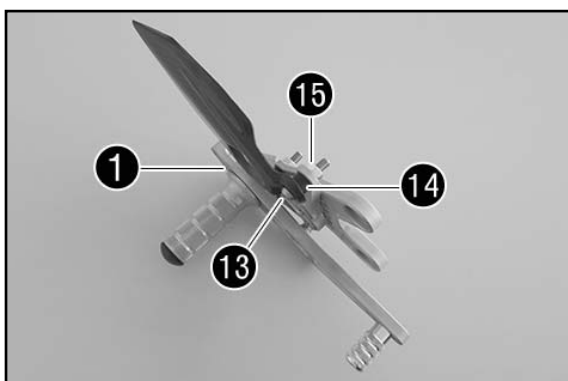


Lieferumfang

- 1x Fußrastenanlage Bremsseite (vormontiert) ❶
- 1x Distanzbuchse lang ❷
- 2x Distanzbuchse ❸
- 2x Buchse ❹
- 2x Bundschraube M6x30 ❺
- 2x Schraube M12x50 ❻
- 1x Schraube M10x90 ❼
- 1x Schlauch ❽

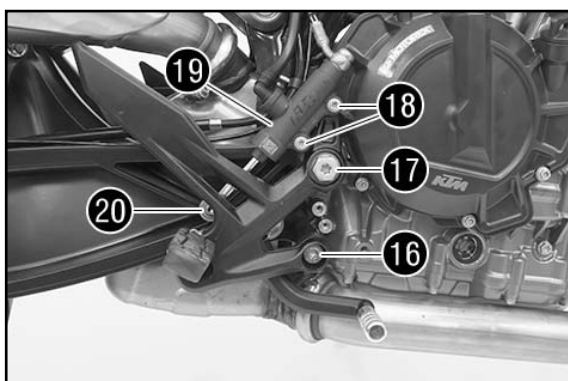


- 1x Fußrastenanlage Schaltseite (vormontiert) ❾
- 1x Schraube M10x80 ❿
- 1x Distanzbuchse kurz ⓫
- 1x Schaltstange ⓬



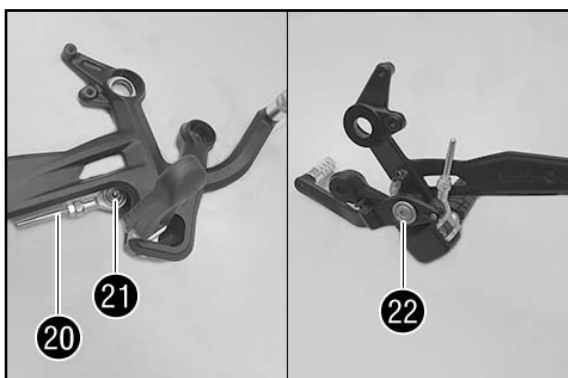
Vorarbeit

- Motorrad mit Hebevorrichtung hinten aufheben (s. Bedienungsanleitung).
- Beide Schrauben ❸ mit Buchsen ❹ und Muttern ❺ von Fußrastenanlage rechts ❶ (Lieferumfang) entfernen.
- Fersenschutz rechts abnehmen.



Montage Bremsseite

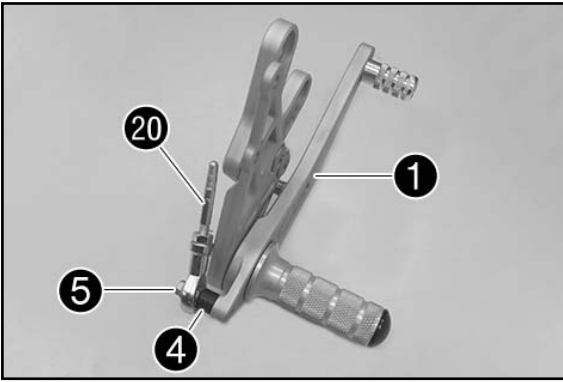
- Schraube ❷ mit Distanzbuchse entfernen.
- Schraube ❸ entfernen.
- Schrauben ❹ entfernen.
- Fußbremszylinder ❶ von der Druckstange ❷ entfernen und zur Seite hängen.
- Fußrastenanlage entfernen.



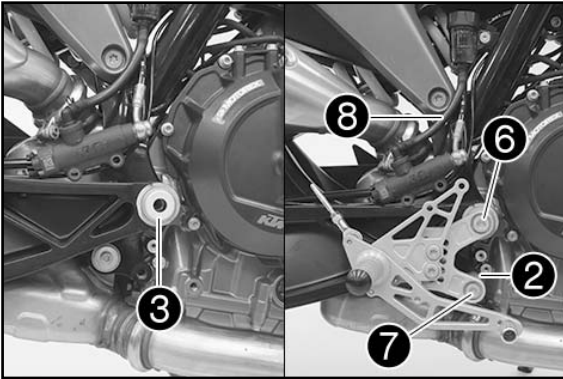
- Schraube ❷ entfernen und Druckstange ❸ von der Original-Fußrastenanlage abnehmen.

HINWEIS

Zum leichteren Entfernen die Schraube ❸ lösen.



- Druckstange 20 mit Buchse 4 und Schraube 5 (beides Lieferumfang) an die Fußrastenanlage rechts 1 montieren und mit 10 Nm (Loctite 243) festziehen.



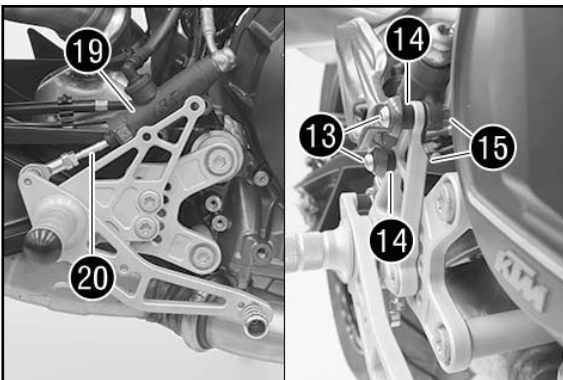
- Distanzbuchse 3 (Lieferumfang) montieren.
- Fußrastenanlage rechts 1 positionieren.
- Schraube 6 (Lieferumfang) montieren, aber noch nicht festziehen.
- Schraube 7 mit Distanzbuchse lang 2 (beides Lieferumfang) montieren und mit 45 Nm (Loctite 243) festziehen.
- Schraube 6 mit 100 Nm (Loctite 243) festziehen.

HINWEIS

Je nach Einstellung der Fußrastenanlage muss der lange Schlauch 8 (Lieferumfang) verwendet werden.

Nacharbeit: Hinterradbremse entlüften (s. Reparaturanleitung).

! VORSICHT
Bringen Sie Bremsflüssigkeit nicht mit lackierten Teilen in Berührung, Bremsflüssigkeit greift Lack an!

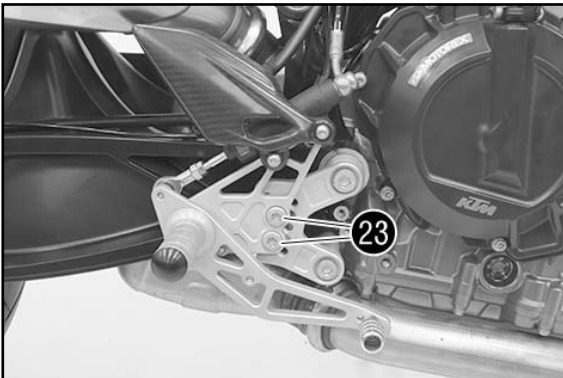


- Druckstange 20 an Fußbremszylinder 19 positionieren.
- Fußbremszylinder an die Fußrastenanlage positionieren.
- Fersenschutz rechts mit Schrauben 13, Buchsen 14 und Muttern 15 (alles Lieferumfang) montieren und mit 10 Nm (Loctite 243) festziehen.

Einstellmöglichkeit

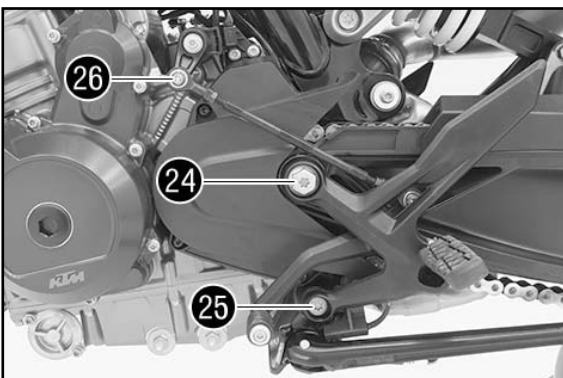
Die Fußrastenanlage kann über die Lochpositionen den individuellen Bedürfnissen des Fahrers angepasst werden.

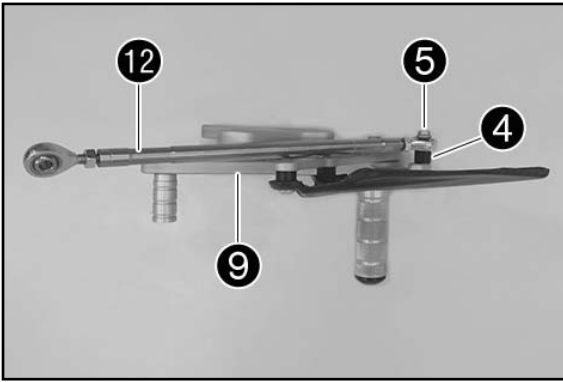
- Schrauben 23 mit 25 Nm (Loctite 243) festziehen.



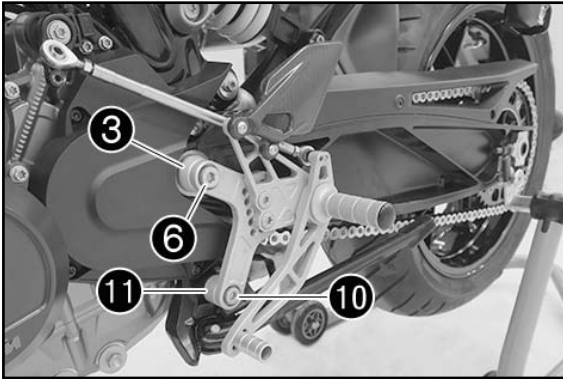
Montage Schaltseite

- Schraube 24 entfernen.
- Schraube 25 entfernen.
- Schraube 26 entfernen.
- Fußrastenanlage mit Schaltstange entfernen.

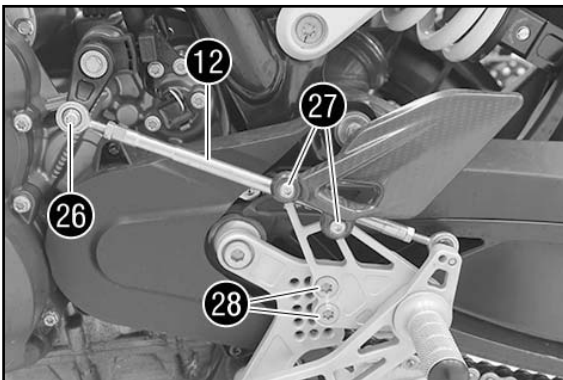




- Schaltstange 12 mit Schraube 5 und Buchse 4 an Fußrastenanlage links 9 montieren und mit 10 Nm (Loctite 243) festziehen.



- Distanzbuchse 3 (Lieferumfang) montieren.
- Fußrastenanlage links 9 positionieren.
- Schraube 6 (Lieferumfang) montieren, aber noch nicht festziehen.
- Schraube 10 mit Distanzbuchse kurz 11 (beides Lieferumfang) montieren und mit 45 Nm (Loctite 243) festziehen.
- Schraube 6 mit 100 Nm (Loctite 243) festziehen.

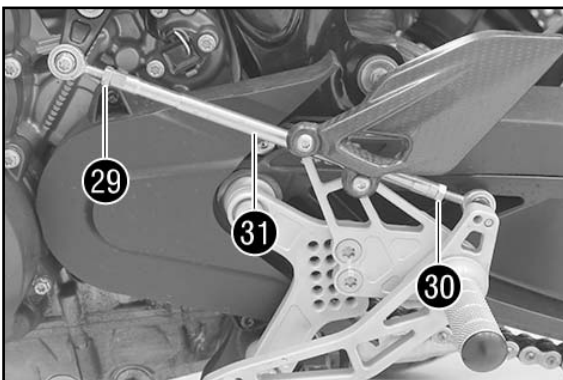


- Schaltstange 12 positionieren.
- Original-Schraube 26 montieren und mit 10 Nm (Loctite 243) festziehen.
- Schrauben 27 festziehen.

Einstellmöglichkeit

Die Fußrastenanlage kann über die Lochpositionen den individuellen Bedürfnissen des Fahrers angepasst werden.

- Schrauben 28 mit 25 Nm (Loctite 243) festziehen.



Schalthebel einstellen

- Mutter 29 lösen (Linksgewinde), dabei an der Gewindestange 31 gehalten.
- Mutter 30 lösen, dabei an der Gewindestange 31 gehalten.
- Schalthebel durch Drehen der Schaltstange 31 einstellen.

! VORSICHT

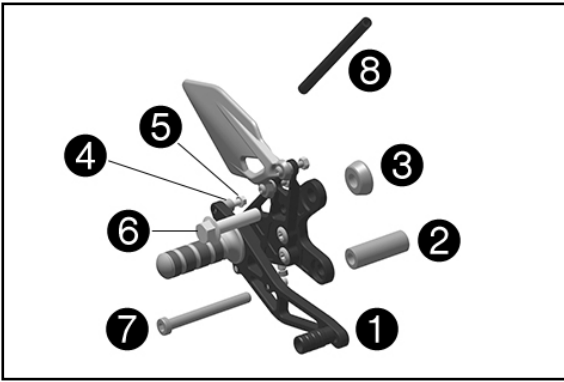
Die Verstellung ist gleichmäßig an beiden Seiten vorzunehmen. Mindestens 5 Gewindegänge müssen in der Lagerung verschraubt sein.

Der Verstellbereich ist begrenzt. Der Schalthebel darf beim Schalten keine Bauteile des Fahrzeugs berühren!

- Mutter 30 mit 10 Nm festziehen, dabei an der Gewindestange 31 gehalten.
- Mutter 29 mit 10 Nm festziehen, dabei an der Gewindestange 31 gehalten.
- Schalthebel auf Funktion und Freigängigkeit kontrollieren.

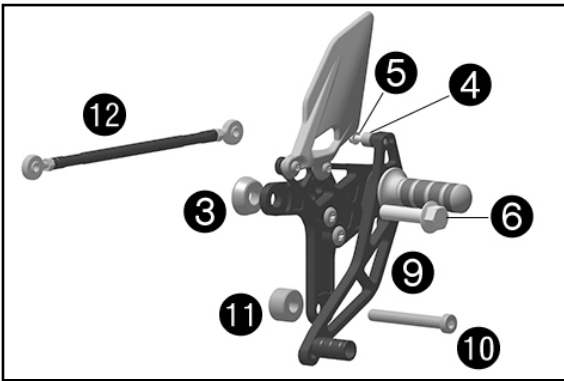
Nacharbeit

- Motorrad von Hebevorrichtung hinten nehmen (s. Bedienungsanleitung).

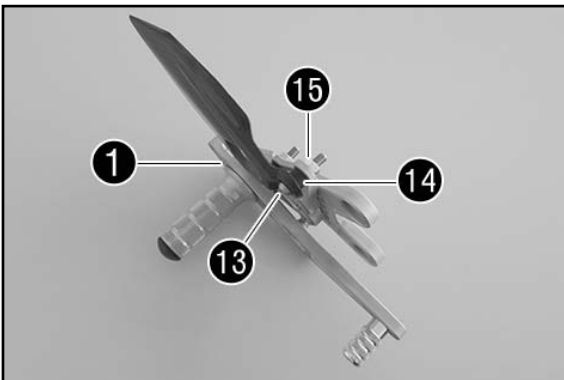


Scope of supply

- 1x footrest unit, brake side (preassembled) ❶
- 1x spacer, long ❷
- 2x spacer ❸
- 2x bushing ❹
- 2x collar screw M6x30 ❺
- 2x screw M12x50 ❻
- 1x screw M10x90 ❼
- 1x hose ❽

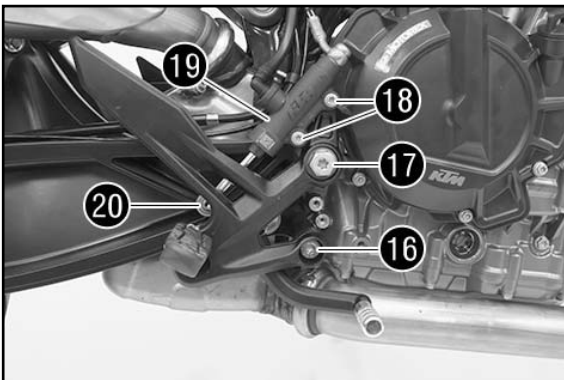


- 1x footrest unit, shift side (preassembled) ❾
- 1x screw M10x80 ❿
- 1x spacer, short ⓫
- 1x shift rod ⓬



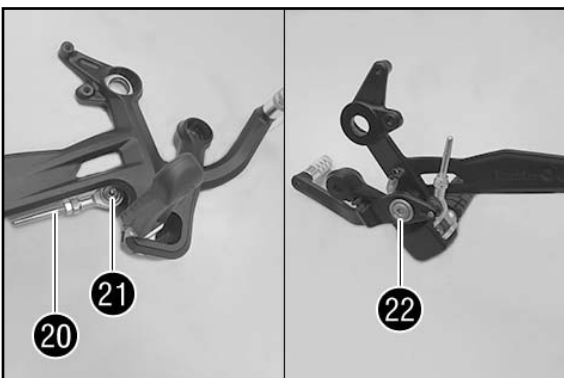
Preliminary work

- Raise the rear of the motorcycle using a wheel stand (see owner's manual).
- Remove both screws ❸ with bushings ❹ and nuts ❺ from the right footrest unit ❶ (included).
- Remove the right heel protector.



Assembly, brake side

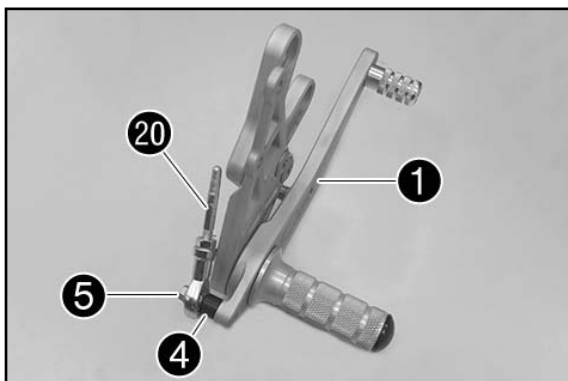
- Remove screw ❸ with the spacer.
- Remove screw ❷.
- Remove screws ❹.
- Remove rear master cylinder ❶ from push rod ❷ and hang to the side.
- Remove the footrest unit.



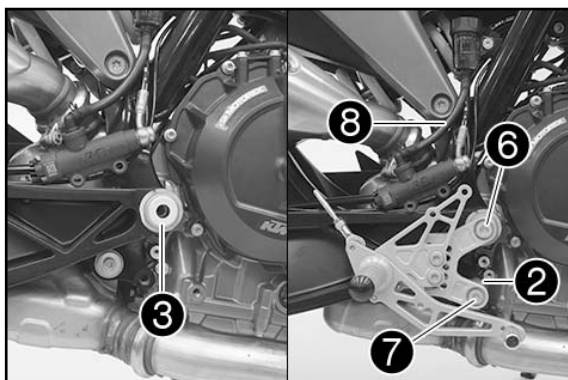
- Remove screw ❹ and remove push rod ❷ from the original footrest unit.

NOTE

To facilitate the removal, loosen screw ❷.



- Mount push rod 20 with bushing 4 and screw 5 (both included) on the right footrest unit 1 and tighten to 10 Nm (Loctite 243).



- Mount spacer 3 (included).
- Position right footrest unit 1.
- Mount screw 6 (included), but do not tighten yet.
- Mount screw 7 with long spacer 2 (both included) and tighten to 45 Nm (Loctite 243).
- Tighten screw 6 to 100 Nm (Loctite 243).

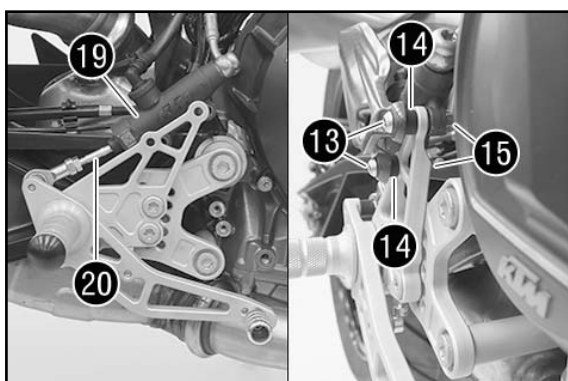
NOTE

Depending on the setting of the footrest unit, the long hose 8 (included) must be used.

Final steps: Bleed the rear brake (see the repair manual).

! ATTENTION

Avoid contact between brake fluid and painted parts. Brake fluid attacks paint!

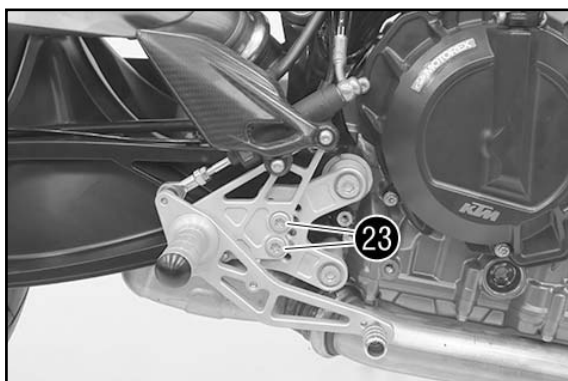


- Position push rod 20 on rear master cylinder 19.
- Position the rear master cylinder on the footrest unit.
- Mount the right heel protector with screws 13, bushings 14, and nuts 15 (all included) and tighten to 10 Nm (Loctite 243).

Adjustment

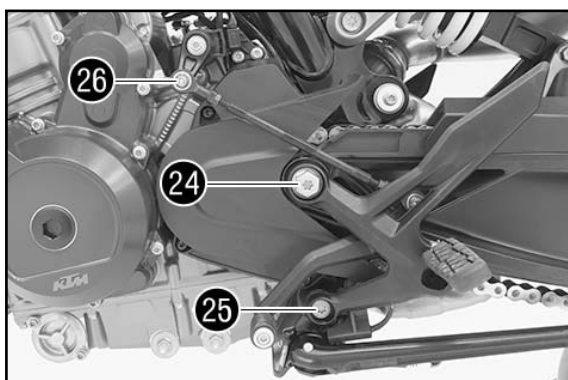
Using the holes, the footrest unit can be adjusted to the individual requirements of the rider.

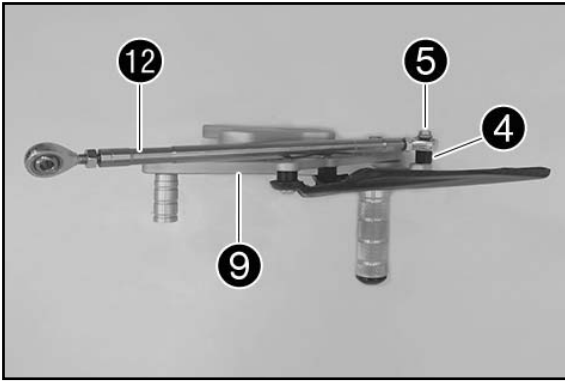
- Tighten screws 23 to 25 Nm (Loctite 243).



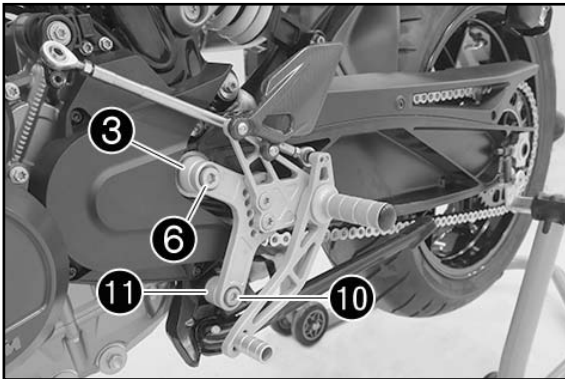
Assembly, shift side

- Remove screw 24.
- Remove screw 25.
- Remove screw 26.
- Remove the footrest unit with the shift rod.

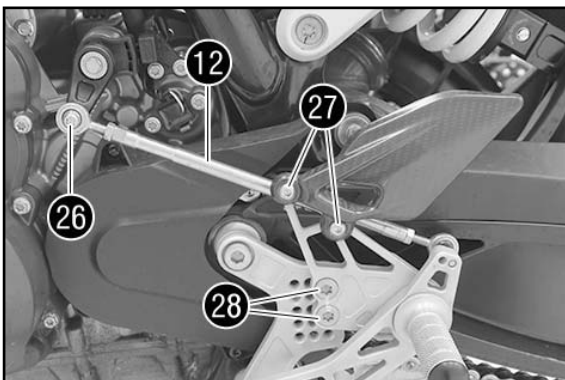




- Mount shift rod 12 with screw 5 and bushing 4 on left footrest unit 9 and tighten to 10 Nm (Loctite 243).



- Mount spacer 3 (included).
- Position left footrest unit 9.
- Mount screw 6 (included), but do not tighten yet.
- Mount screw 10 with short spacer 11 (both included) and tighten to 45 Nm (Loctite 243).
- Tighten screw 6 to 100 Nm (Loctite 243).

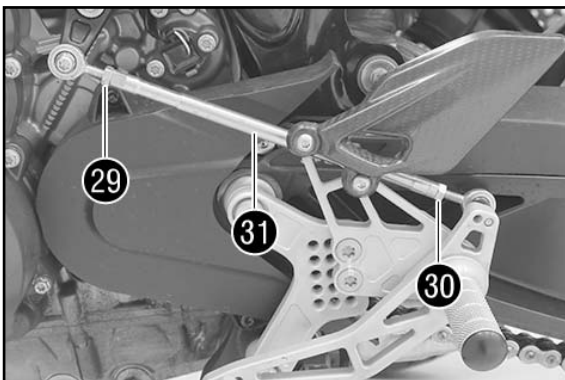


- Position shift rod 12.
- Mount original screw 26 and tighten to 10 Nm (Loctite 243).
- Tighten screws 27.

Adjustment

Using the holes, the footrest unit can be adjusted to the individual requirements of the rider.

- Tighten screws 28 to 25 Nm (Loctite 243).



Adjusting the gear shift lever

- Loosen nut 29 (LH thread), while holding threaded rod 31.
- Loosen nut 30, while holding threaded rod 31.
- Adjust the gear shift lever by turning shift rod 31.

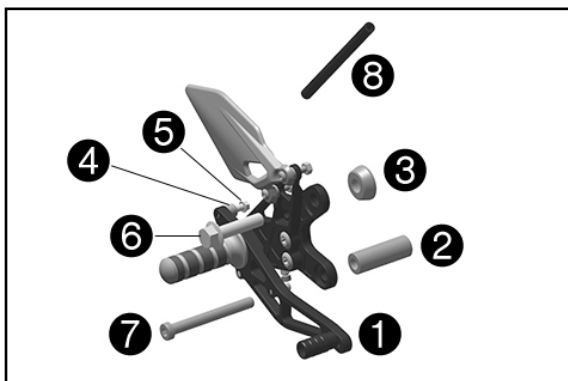
! ATTENTION

Make the same adjustments on both sides.
At least five screw threads must be screwed into the seating.
The range of adjustment is limited. The gear shift lever must not come into contact with any of the vehicle's components during shifting!

- Tighten nut 30 to 10 Nm, while holding threaded rod 31.
- Tighten nut 29 to 10 Nm, while holding threaded rod 31.
- Check that the gear shift lever is functioning properly and can move freely.

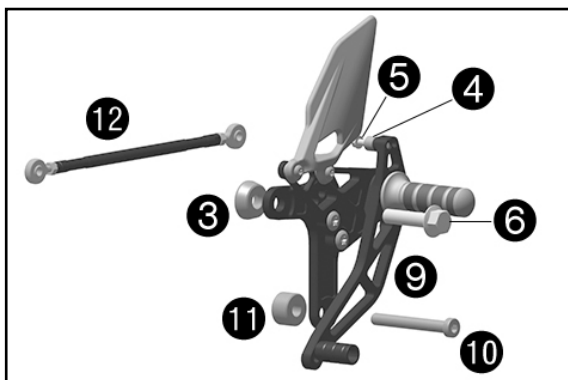
Final steps

- Remove the rear of the motorcycle from the wheel stand (see owner's manual).

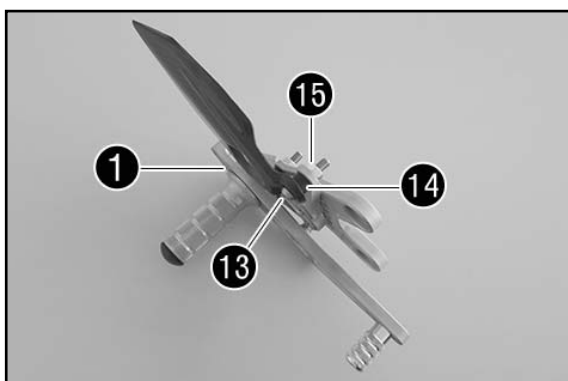


Materiale fornito

- 1 pedana lato freni (premontata) ①
- 1 bussola distanziale lunga ②
- 2 bussole distanziali ③
- 2 boccole ④
- 2 viti flangiate M6x30 ⑤
- 2 viti M12x5 ⑥
- 1 vite M10x90 ⑦
- 1 tubo flessibile ⑧

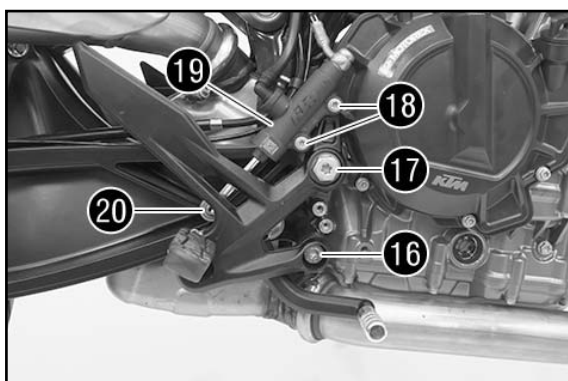


- 1 pedana lato comando (premontata) ⑨
- 1 vite M10x80 ⑩
- 1 bussola distanziale corta ⑪
- 1 asta di comando ⑫



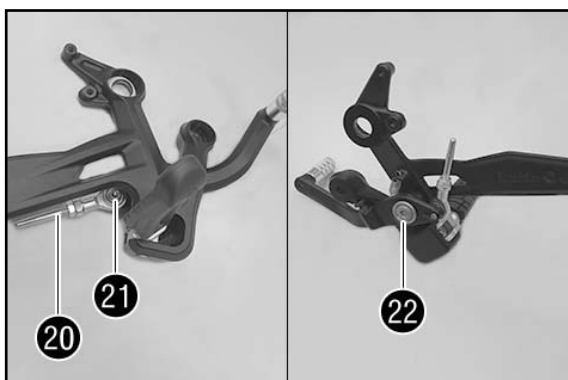
Operazione preliminare

- Sollevare la motocicletta tramite il cavalletto posteriore (v. manuale d'uso).
- Rimuovere entrambe le viti ⑬ con le boccole ⑭ e i dadi ⑮ dalla pedana destra ① (in dotazione).
- Rimuovere il paratallone destro.



Montaggio lato freni

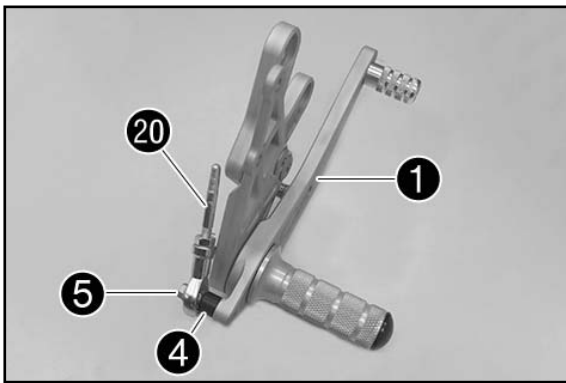
- Rimuovere la vite ⑯ con la bussola distanziale.
- Rimuovere la vite ⑰.
- Rimuovere le viti ⑱.
- Rimuovere la pompa del freno posteriore ⑲ dall'asta di spinta ⑳ e agganciarla di lato.
- Rimuovere la pedana.



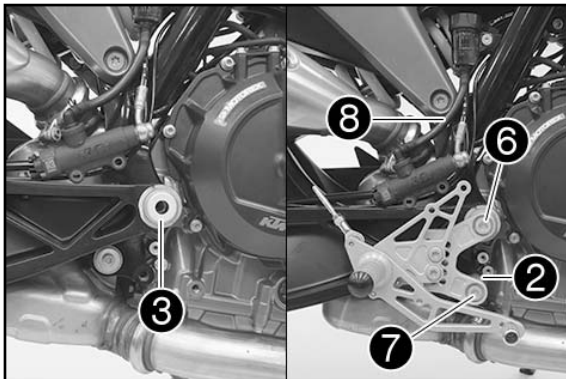
- Rimuovere la vite ⑳ e l'asta di spinta ㉑ dalla pedana originale.

AVVERTENZA

Per facilitare la rimozione allentare la vite ㉒.



- Montare l'asta di spinta 20 con la boccia 4 e la vite 5 (entrambe in dotazione) sulla pedana destra 1 e serrare a 10 Nm (Loctite 243).



- Montare la bussola distanziale 3 (in dotazione).
- Posizionare la pedana destra 1.
- Montare la vite 6 (in dotazione), ma non serrarla ancora.
- Montare la vite 7 con la bussola distanziale lunga 2 (entrambe in dotazione) e serrare a 45 Nm (Loctite 243).
- Serrare la vite 6 a 100 Nm (Loctite 243).

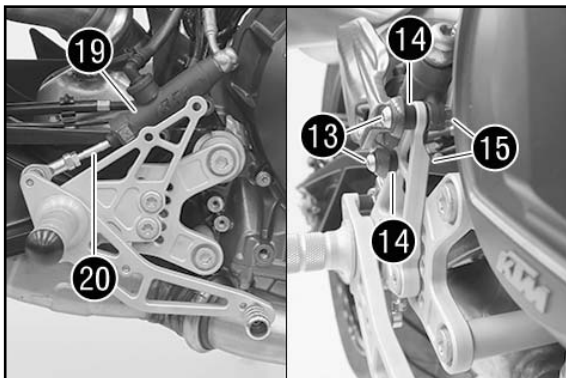
AVVERTENZA

A seconda della regolazione della pedana deve essere utilizzato il tubo flessibile lungo 8 (in dotazione).

Operazione conclusiva: Sfiatare il freno ruota posteriore (v. manuale di riparazione).

! AVVERTIMENTO

Non portare il liquido dei freni a contatto con parti verniciate, in quanto corrode la vernice!

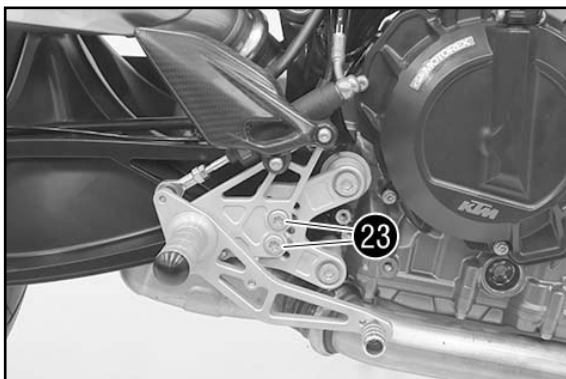


- Posizionare l'asta di spinta 20 sulla pompa del freno posteriore 19.
- Posizionare la pompa del freno posteriore sulla pedana.
- Montare il paratallone destro con le viti 13, le boccie 14 e i dadi 15 (tutto in dotazione) e serrare a 10 Nm (Loctite 243).

Opzione di regolazione

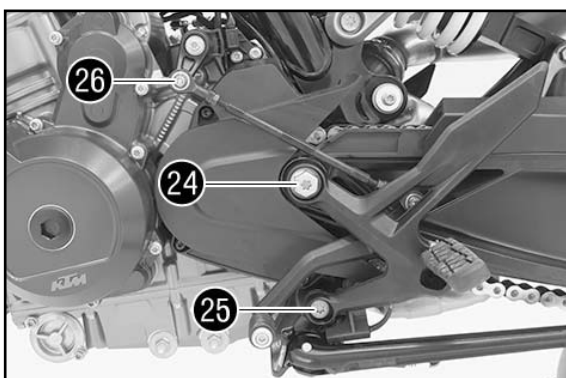
La posizione della pedana può essere adattata alle esigenze del conducente utilizzando gli appositi fori.

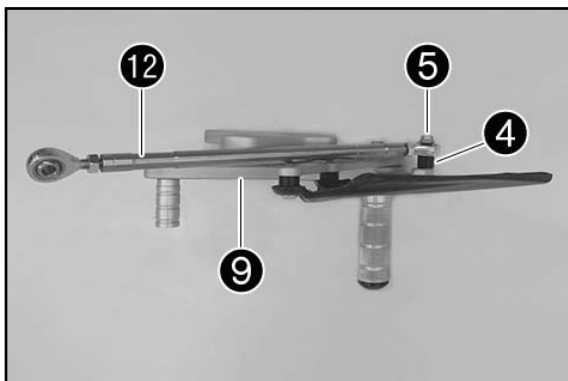
- Serrare le viti 23 a 25 Nm (Loctite 243).



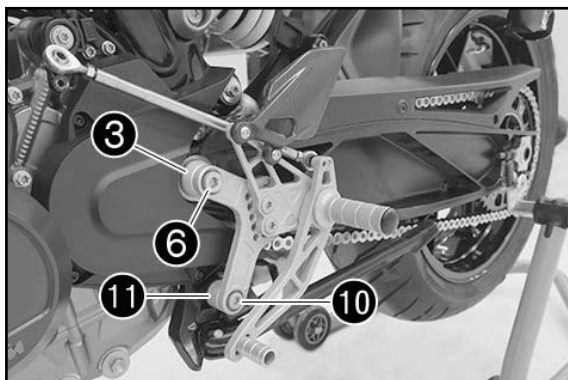
Montaggio lato comando

- Rimuovere la vite 24.
- Rimuovere la vite 25.
- Rimuovere la vite 26.
- Rimuovere la pedana con l'asta di comando.

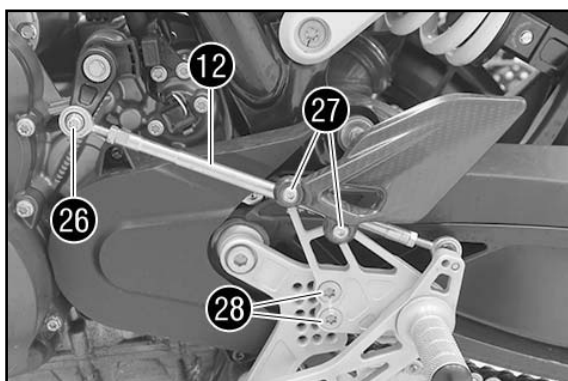




- Montare l'asta di comando 12 con la vite 5 e la boccola 4 sulla pedana sinistra 9 e serrare a 10 Nm (Loctite 243).



- Montare la bussola distanziale 3 (in dotazione).
- Posizionare la pedana sinistra 9.
- Montare la vite 6 (in dotazione), ma non serrarla ancora.
- Montare la vite 10 con la bussola distanziale corta 11 (entrambe in dotazione) e serrare a 45 Nm (Loctite 243).
- Serrare la vite 6 a 100 Nm (Loctite 243).

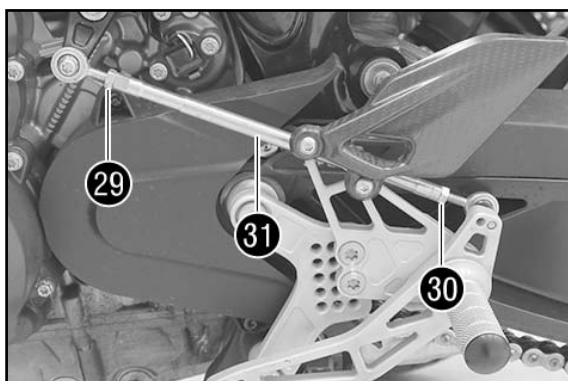


- Posizionare l'asta di comando 12.
- Montare la vite originale 26 e serrarla a 10 Nm (Loctite 243).
- Serrare le viti 27.

Opzione di regolazione

La posizione della pedana può essere adattata alle esigenze del conducente utilizzando gli appositi fori.

- Serrare le viti 28 a 25 Nm (Loctite 243).



Regolazione della leva del cambio

- Svitare il dado 29 (filettatura sinistrorsa) tenendo ferma l'asta filettata 31.
- Svitare il dado 30 tenendo ferma l'asta filettata 31.
- Per impostare la leva del cambio, ruotare l'asta di comando 31.

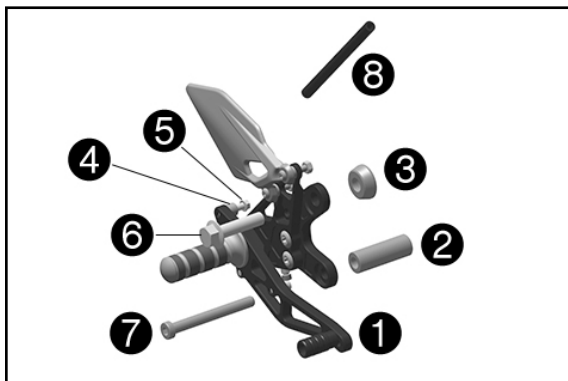
! AVVERTIMENTO

Eeguire la regolazione in modo uniforme per entrambi i lati. Avvitare nel supporto almeno 5 passi di filettatura. Il campo di regolazione è limitato. Durante il cambio marce la leva del cambio non deve venire a contatto con nessun componente del veicolo!

- Tenendo ferma l'asta filettata 31, serrare il dado 30 applicando una coppia di 10 Nm.
- Tenendo ferma l'asta filettata 31, serrare il dado 29 applicando una coppia di 10 Nm.
- Controllare il funzionamento e la scorrevolezza della leva del cambio.

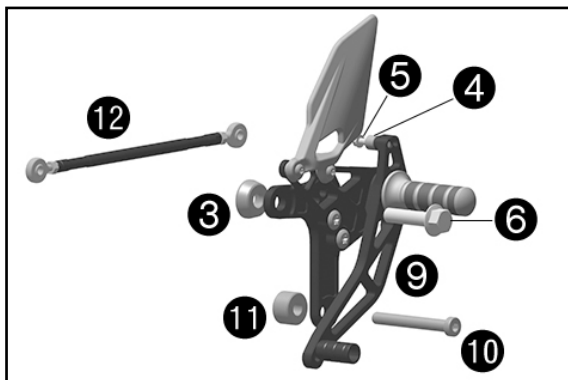
Operazione conclusiva

- Rimuovere la motocicletta dal cavalletto posteriore (v. Manuale d'uso).

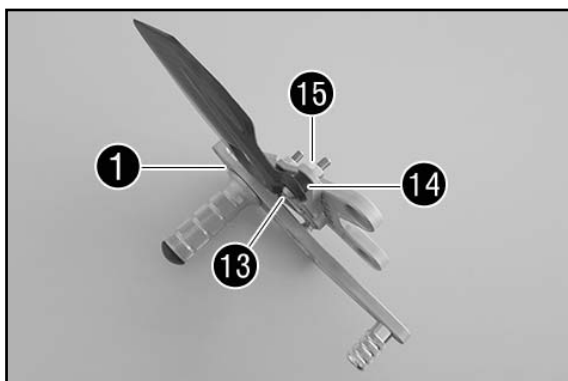


Contenu de la livraison

- 1x système de repose-pied côté frein (pré-monté) ❶
- 1x douille-entretoise longue ❷
- 2x douilles-entretoises ❸
- 2x bagues ❹
- 2x vis à épaulement M6x30 ❺
- 2x vis M12x50 ❻
- 1x vis M10x90 ❼
- 1x durite ❽

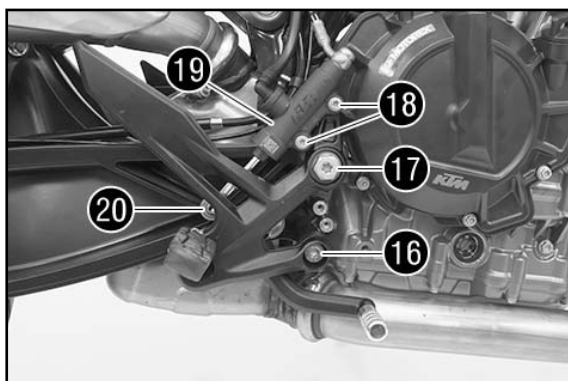


- 1x système de repose-pied côté changement de vitesse (pré-monté) ❾
- 1x vis M10x80 ❿
- 1x douille-entretoise courte ⓫
- 1x tringle de changement de vitesse ⓫



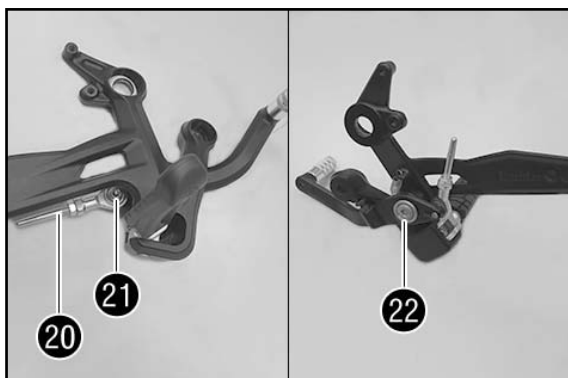
Travaux préalables

- Lever la moto avec la béquille de levage arrière (voir le manuel d'utilisation).
- Retirer les deux vis ❸ ainsi que les bagues ❹ et les écrous ❺ du système de repose-pied de droite ❶ (fourni à la livraison).
- Enlever la protection de talon de droite.



Montage côté frein

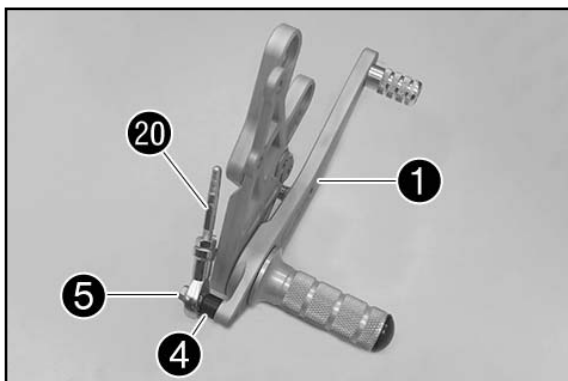
- Retirer la vis ❻ et la douille-entretoise.
- Retirer la vis ❼.
- Retirer les vis ❸.
- Retirer le maître cylindre de frein arrière ❾ de la barre de pression ❿ et le mettre de côté.
- Retirer le système de repose-pied.



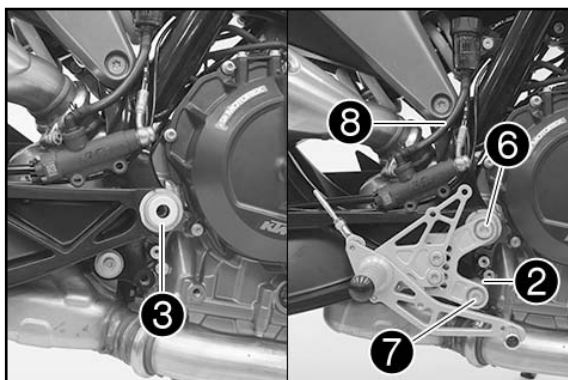
- Retirer la vis ❿ et enlever la barre de pression ❿ du système de repose-pied d'origine.

REMARQUE

- Pour un retrait plus aisé, desserrer la vis ❿.



- Mettre en place la barre de pression 20 ainsi que la bague 4 et la vis 5 (toutes deux fournies à la livraison) sur le système de repose-pied de droite 1 et serrer à 10 Nm (Loctite 243).



- Mettre en place la douille-entretoise 3 (fournie à la livraison).
- Positionner le système de repose-pied de droite 1.
- Mettre en place la vis 6 (fournie à la livraison) sans la serrer.
- Mettre en place la vis 7 avec la douille-entretoise longue 2 (toutes deux fournies à la livraison) et serrer à 45 Nm (Loctite 243).
- Serrer la vis 6 à 100 Nm (Loctite 243).

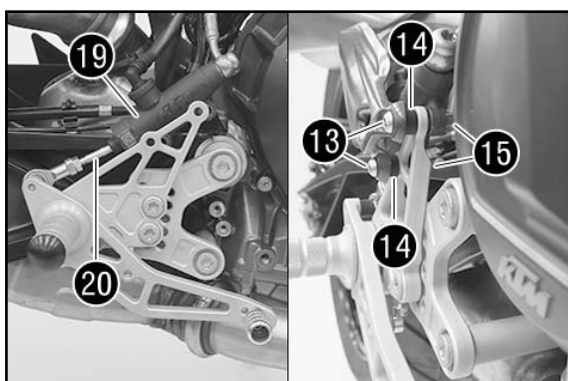
REMARQUE

Selon le réglage du système de repose-pied, il peut être nécessaire d'utiliser la durite longue 3 (fournie à la livraison).

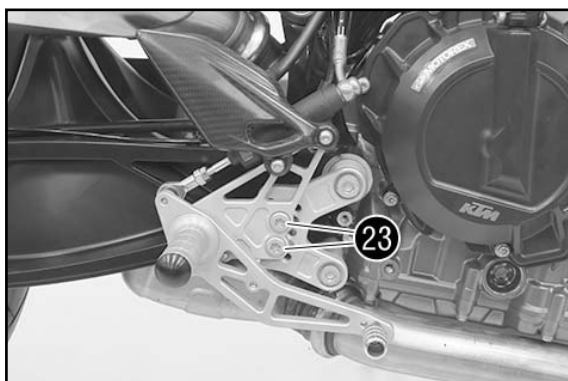
Travaux ultérieurs : Purger le frein arrière (voir le manuel de réparation).

! ATTENTION

Ne pas verser de liquide de frein sur la peinture des composants. Risque de corrosion de la peinture !



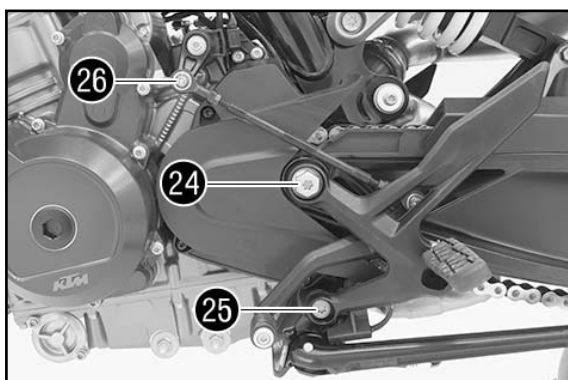
- Positionner la barre de pression 20 au niveau du maître cylindre de frein arrière 19.
- Positionner le maître cylindre de frein arrière sur le système de repose-pied.
- Mettre en place la protection de talon de droite à l'aide des vis 13, des bagues 14 et des écrous 15 (tous fournis à la livraison) et serrer à 10 Nm (Loctite 243).



Possibilité de réglage

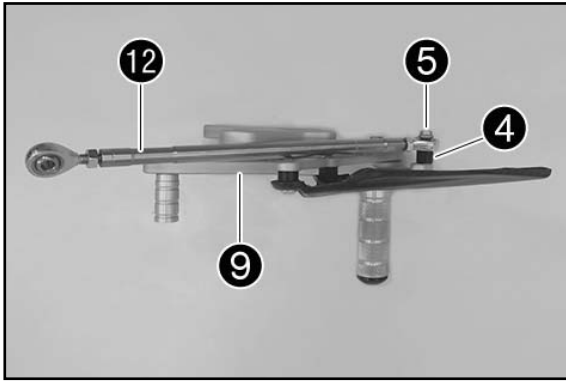
Le système de repose-pied peut être réglé en fonction des besoins individuels du pilote, par le biais des trous dans le plateau perforé.

- Serrer les vis 23 à 25 Nm (Loctite 243).

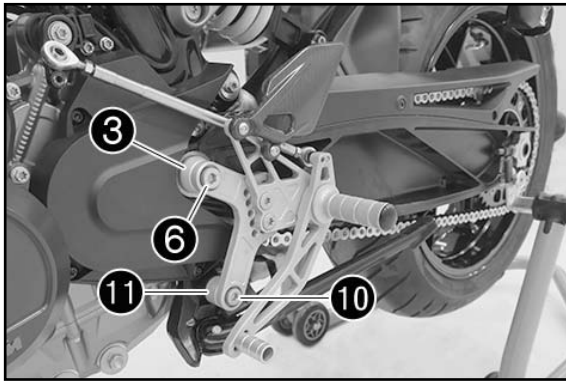


Montage côté changement de vitesse

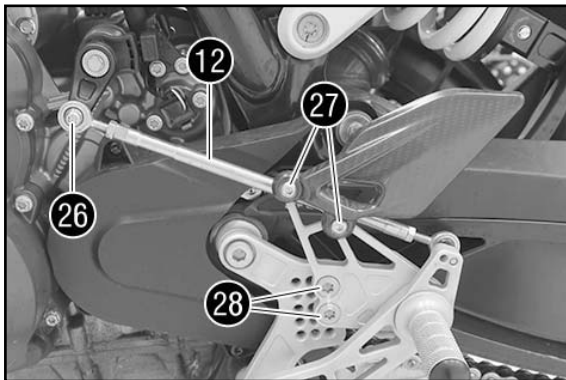
- Retirer la vis 24.
- Retirer la vis 25.
- Retirer la vis 26.
- Retirer le système de repose-pied et la tringle de changement de vitesse.



- Mettre en place la tringle de changement de vitesse **12** avec la vis **5** et la bague **4** sur le système de repose-pied de gauche **9** et serrer à 10 Nm (Loctite 243).



- Mettre en place la douille-entretoise **3** (fournie à la livraison).
- Positionner le système de repose-pied de gauche **9**.
- Mettre en place la vis **6** (fournie à la livraison) sans la serrer.
- Mettre en place la vis **10** et la douille-entretoise courte **11** (toutes deux fournies à la livraison) et la serrer à 45 Nm (Loctite 243).
- Serrer la vis **6** à 100 Nm (Loctite 243).

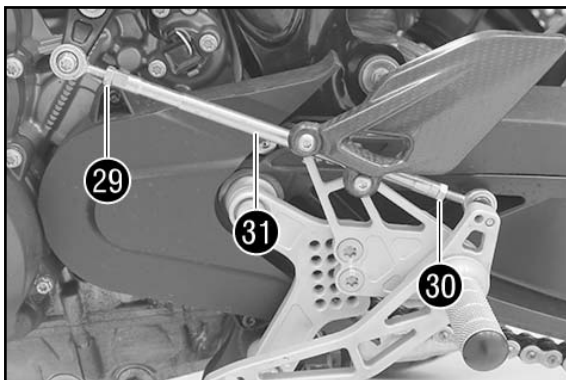


- Positionner la tringle de changement de vitesse **12**.
- Mettre en place la vis d'origine **26** et la serrer à 10 Nm (Loctite 243).
- Serrer les vis **27**.

Possibilité de réglage

Le système de repose-pied peut être réglé en fonction des besoins individuels du pilote, par le biais des trous dans le plateau perforé.

- Serrer les vis **28** à 25 Nm (Loctite 243).



Régler le sélecteur

- Desserrer l'écrou **29** (filetage à gauche) en le maintenant contre la tige filetée **31**.
- Desserrer l'écrou **30** en le maintenant contre la tige filetée **31**.
- Régler le sélecteur en tournant la tringle de changement de vitesse **31**.

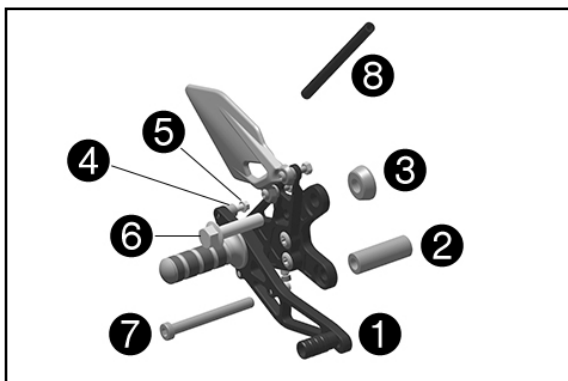
! ATTENTION

Cet ajustement doit être effectué uniformément des deux côtés. Au moins 5 pas de filetage doivent être vissés dans le logement. La plage de réglage est limitée. Le sélecteur ne doit toucher aucun composant du véhicule lors des passages de vitesse !

- Serrer l'écrou **30** à 10 Nm en le maintenant contre la tige filetée **31**.
- Serrer l'écrou **29** à 10 Nm en le maintenant contre la tige filetée **31**.
- Contrôler le bon fonctionnement et la liberté de mouvement du sélecteur.

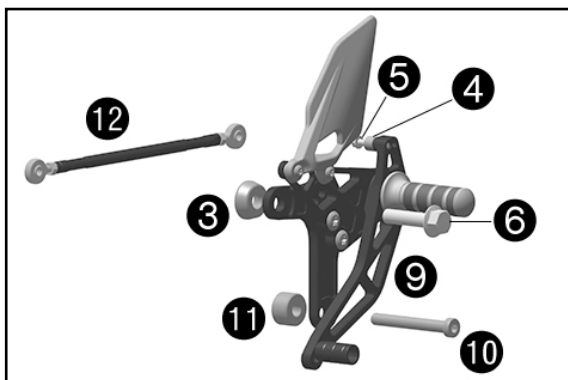
Travaux ultérieurs

- Enlever la moto de la béquille de levage arrière (voir le manuel d'utilisation).

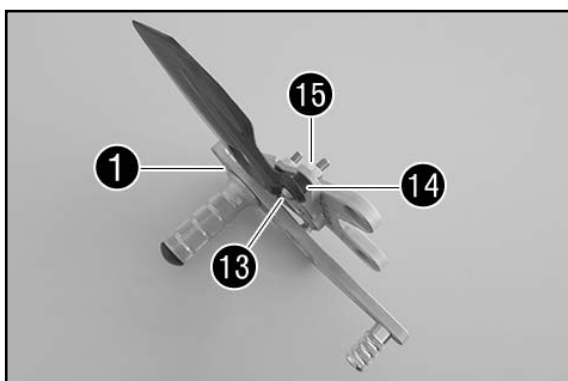


Volumen de suministro

- 1x sistema de estriberas para el lado del freno (premontado) ❶
- 1x casquillo distanciador largo ❷
- 2x casquillos distanciadores ❸
- 2x casquillos ❹
- 2x tornillos de collarín M6x30 ❺
- 2x tornillos M12x50 ❻
- 1x tornillo M10x90 ❼
- 1x tubo ❽

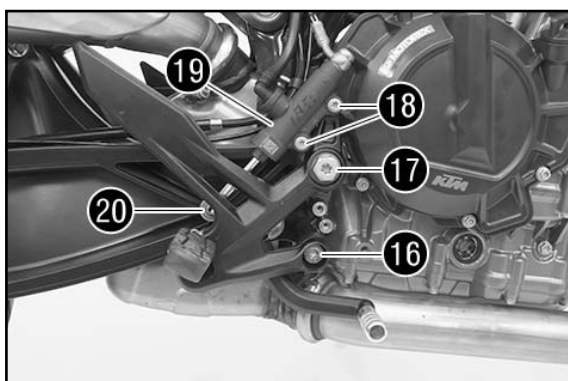


- 1x sistema de estriberas para el lado del cambio (premontado) ❸
- 1x tornillo M10x80 ❿
- 1x casquillo distanciador corto ⓫
- 1x varilla del cambio ⓫



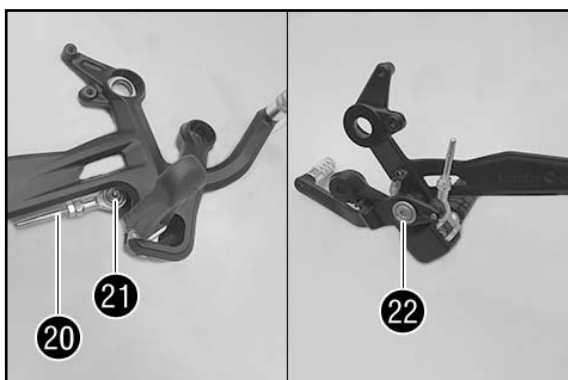
Trabajos previos

- Levantar la parte trasera de la motocicleta con el caballete de rueda (véase el manual de instrucciones).
- Retirar los dos tornillos ❸ con los casquillos ❹ y las tuercas ❺ del sistema de estriberas a la derecha ❶ (volumen de suministro).
- Extraer el protector de talón derecho.



Montaje en el lado del freno

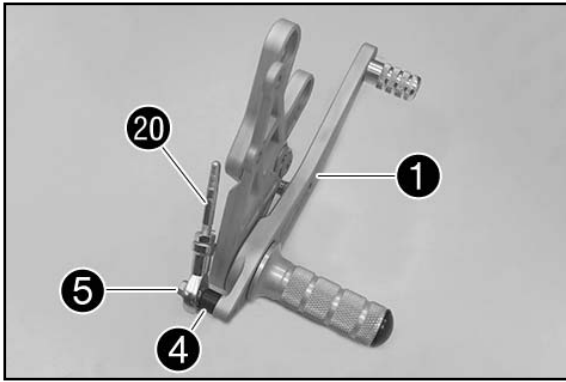
- Retirar el tornillo ❹ con el casquillo distanciador.
- Retirar el tornillo ❺.
- Retirar los tornillos ❻.
- Retirar la bomba de freno trasero ❽ de la varilla de presión ❿ y dejarla colgando de un lado.
- Retirar el sistema de estriberas.



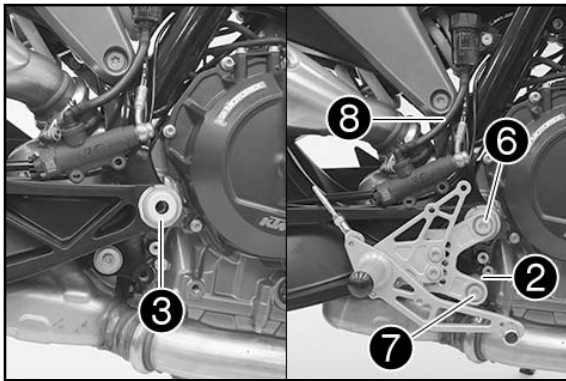
- Retirar el tornillo ❿ y la varilla de presión ❿ del sistema de estriberas original.

ADVERTENCIA

Para retirarlo con más facilidad, soltar el tornillo ⓫.



- Montar la varilla de presión 20 con el casquillo 4 y el tornillo 5 (ambos en el volumen de suministro) en el sistema de estriberas de la derecha 1 y apretarlos a 10 Nm (Loctite 243).



- Montar el casquillo distanciador 3 (volumen de suministro).
- Posicionar el sistema de estriberas de la derecha 1.
- Montar el tornillo 6 (volumen de suministro), pero no apretarlo todavía.
- Montar el tornillo 7 con el casquillo distanciador largo 2 (ambos en el volumen de suministro) y apretarlo a 45 Nm (Loctite 243).
- Apretar el tornillo 6 a 100 Nm (Loctite 243).

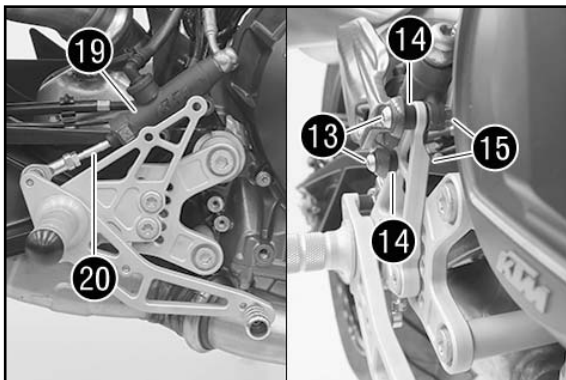
ADVERTENCIA

Dependiendo del ajuste del sistema de estriberas, deberá utilizarse el tubo largo 8 (volumen de suministro).

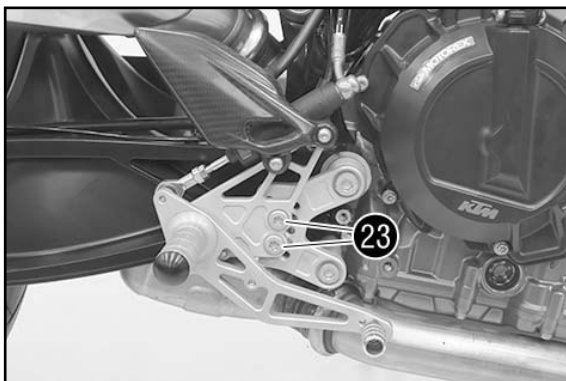
Trabajos posteriores: Purgar el freno trasero (véase el manual de reparación).

! AVISO

No permitir que el líquido de frenos entre en contacto con piezas pintadas del vehículo: ¡el líquido de frenos es agresivo para la pintura!



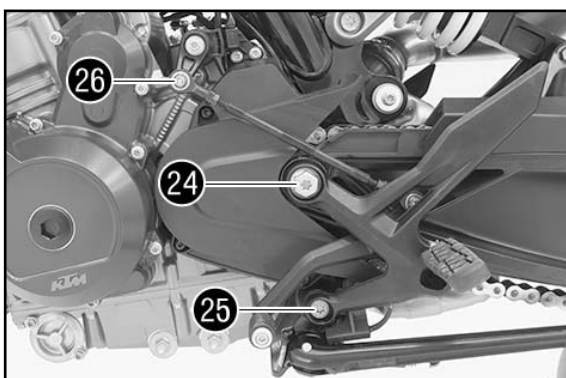
- Colocar la varilla de presión 20 en la bomba de freno trasero 19.
- Posicionar la bomba de freno trasero en el sistema de estriberas.
- Montar el protector de talón derecho con los tornillos 13, los casquillos 14 y las tuercas 15 (todo en el volumen de suministro) y apretarlos a 10 Nm (Loctite 243).



Posibilidad de ajuste

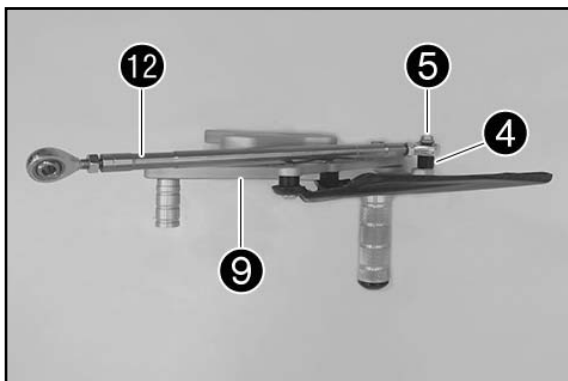
Es posible adaptar el sistema de estriberas a las preferencias personales del conductor con ayuda de las distintas perforaciones de la placa.

- Apretar los tornillos 23 a 25 Nm (Loctite 243).

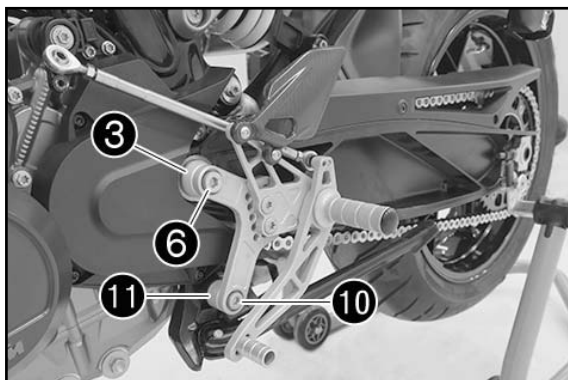


Montaje en el lado del cambio

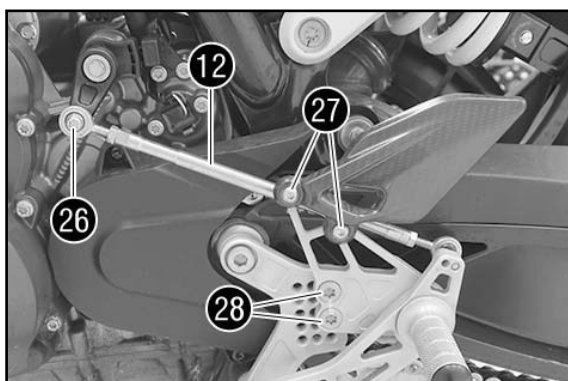
- Retirar el tornillo 24.
- Retirar el tornillo 25.
- Retirar el tornillo 26.
- Retirar el sistema de estriberas con la varilla del cambio.



- Montar la varilla del cambio 12 con el tornillo 5 y el casquillo 4 en el sistema de estriberas de la izquierda 9 y apretarlos a 10 Nm (Loctite 243).



- Montar el casquillo distanciador 3 (volumen de suministro).
- Posicionar el sistema de estriberas de la izquierda 9.
- Montar el tornillo 6 (volumen de suministro), pero no apretarlo todavía.
- Montar el tornillo 10 con el casquillo distanciador corto 11 (ambos en el volumen de suministro) y apretarlo a 45 Nm (Loctite 243).
- Apretar el tornillo 6 a 100 Nm (Loctite 243).

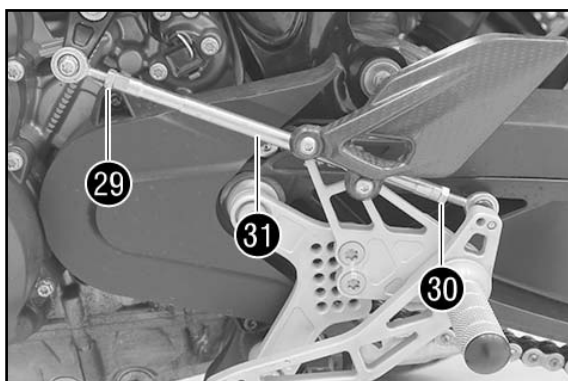


- Colocar la varilla del cambio 12.
- Montar el tornillo original 26 y apretarlo a 10 Nm (Loctite 243).
- Apretar los tornillos 27.

Posibilidad de ajuste

Es posible adaptar el sistema de estriberas a las preferencias personales del conductor con ayuda de las distintas perforaciones de la placa.

- Apretar los tornillos 28 a 25 Nm (Loctite 243).



Ajustar la palanca de cambio

- Soltar la tuerca 29 (roscas a izquierdas) sujetando la varilla roscada 31.
- Soltar la tuerca 30 sujetando la varilla roscada 31.
- Girar la varilla del cambio 31 para ajustar la palanca de cambio.

! AVISO

El ajuste debe ser idéntico en ambos lados.

En el alojamiento debe haber enroscados como mínimo 5 pasos de rosca.

El margen de ajuste es limitado. La palanca de cambio no debe tocar ningún componente del vehículo durante la operación de cambio.

- Apretar las tuercas 30 a 10 Nm sujetando la varilla roscada 31.
- Apretar las tuercas 29 a 10 Nm sujetando la varilla roscada 31.
- Controlar que la palanca de cambio funcione correctamente y con suavidad.

Trabajos posteriores

- Bajar la parte trasera de la motocicleta del caballete de rueda (véase el manual de instrucciones).